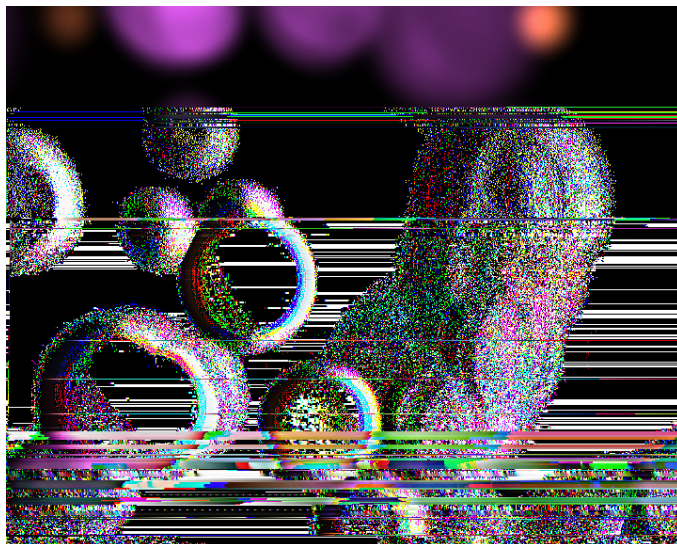




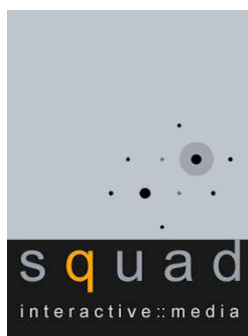
DRIVER TEST

Versión 1.5 (Español)

Septiembre 2013

VM20130 30

--



copyright © Squad 2008

I # D I \$ E

167ina

1. %\$&ERD ' DE (I\$E#\$I%)))))))))) . 3
2. RE * &ISIT ' S DE(SISTEM%)))))))))) .. 5
3. %\$TIV%\$I+ #))))))))))))))))))) . 5
- ,. I#ST%(%\$I+ #) .. 0
5. ME# - S . \$ ' #TR ' (ES.
 - a. Men /s) 3
 - b. \$ontrols) 11
0. 1R ' 2 (EM%S . ERR ' RES \$ ' # ' \$ID ' S)))) .. 1,
3. \$REDIT ' S . %4R%DE\$IMIE#T ' S))))))) . 15
5. # ' T%S) .. 13

1. %\$&ERD ' DE (I\$E # \$I%

POR FAVOR ES IMPORTANTE LEER LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIAS ANTES DE CONTINUAR CON LA INSTALACIÓN DEL PROGRAMA:

ACUERDO DE LICENCIA DE USO FINAL DEL SIMULADOR DE CONDUCCION DRIVER TEST-3D

El Acuerdo de Licencia de Squad-SARL, en adelante "EULA", es un contrato legal entre el Usuario (Usuario registrado individualmente o Usuario/Representante registrado en nombre de una empresa) y la Administración General de Squad-SARL. para el producto de software arriba mencionado de Squad-SARL, que puede incluir componentes del software, soportes relacionados, materiales de impresión e instrucciones de servicio "online" o electrónicas ("SOFTWARE PRODUCT"). En el momento en el que Usted instala, copia o utiliza el producto de software, acepta las condiciones contenidas en el EULA. Este acuerdo de licencia representa el acuerdo respecto al programa entre usted y Squad-SARL, y sustituye cualquier propuesta, representación o acuerdo anterior entre las partes. Si Usted no está de acuerdo con las condiciones contenidas en el EULA, no debe proceder con la instalación o uso del software. Este software está protegido por derechos de autor (a través de Leyes Nacionales y Reglamentos Internacionales). Este producto no le ha sido vendido, sino que se le ha otorgado una Licencia exclusiva de Uso.

1.CONCESIÓN DE LICENCIAS

El SOFTWARE le otorga como Usuario registrado una Licencia con los siguientes derechos:

a) Instalación y uso: Squad-SARL le garantiza el derecho a instalar y usar copias del SOFTWARE en su ordenador, utilizando una copia de la licencia del sistema operativo para la que el SOFTWARE fue diseñado (Windows XP, Windows Vista).

b) Copias de Seguridad: Puede copiar el Software siempre que sea necesario con propósito de archivo o por motivos de seguridad.

c) Tipos de Licencias:

DRIVER TEST (Licencia Particular): NO DISPONIBLE ACTUALMENTE.

DRIVER TEST es un producto para uso **EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO**.

Queda prohibida la utilización de este software para la prestación de servicios comerciales como la formación en autoescuelas, salas de juego y otros. En el precio de este tipo de licencia, NO se incluyen posibles actualizaciones del producto. La licencia adquirida es **válida para realizar una activación una sola vez, en un sólo ordenador**. Si formatea, o desea activarlo en más ordenadores deberá comprar una nueva licencia. **SOPORTE:** Para cualquier consulta o incidencia que necesite realizar, solo se atenderán a través del correo electrónico: **dtsoporte@arisoft.es**. Nuestro equipo le responderá lo antes posible. Si desea utilizarlo de manera comercial (Autoescuela, Centro de formación, etc...), con atención personalizada y actualizaciones del programa gratuitas, adquiera la licencia PROFESIONAL.

DRIVER TEST PRO (Licencia Profesional/Comercial):

En el precio de este tipo de licencia, se incluyen las posibles actualizaciones del producto durante un año. La licencia adquirida es **válida para realizar una activación una sola vez, en un sólo ordenador**. Si formatea, o desea activarlo en más ordenadores deberá comprar una nueva licencia. **SOPORTE:** Para cualquier incidencia o consulta que necesite realizar, póngase en contacto con ARISOFT por medio del correo electrónico: **dtsoporte@arisoft.es**, o llámenos al Tf.: +34 980169273 e indíquenos su problema. Nos pondremos en contacto con usted para solucionarlo lo antes posible.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y RESTRICCIONES

a) Mantenimiento de avisos de Copyright.: No debe eliminar o alterar ningún aviso de Copyright en ninguna de las copias del Software.

b) Distribución: No está permitido el alquiler, traspaso o préstamo del software a ninguna otra persona o entidad. Las versiones de evaluación disponibles en descarga de las webs de Squad-SARL pueden ser distribuidas sin coste alguno.

c) Restricciones contra procesos de Ingeniería Inversa, Descompilación y Desensamblaje: No está permitido ningún cambio en el Software, someter el producto a un proceso de Ingeniería Inversa, descompilación o desensamblaje, con la única excepción de que dicha actividad sea expresamente permitida por la ley pertinente a pesar de esta limitación.

d) Alquiler: No está permitido el alquiler, traspaso o préstamo del software a ninguna otra persona o entidad.

e) Servicio de Apoyo: Usted puede obtener de Squad-SARL el Servicio de Apoyo para el software. ("Support Services"). Una vez que en el marco del Servicio de Apoyo se hace entrega de códigos para el software, éstos se convierten en parte inseparable del Software y se someten a las regulaciones y condiciones establecidas en el presente EULA.

f) Conformidad con las leyes pertinentes: Debe cumplir con todas las leyes pertinentes de uso del Software.

3. RESCISIÓN

En caso de incumplimiento de los reglamentos establecidos en el EULA, la Administración General de Squad-SARL, se reservan el derecho de rescisión del presente EULA siempre que ningún tercero se vea perjudicado de alguna forma por este proceso. Usted deberá eliminar por completo todas las copias del software y sus respectivos componentes.

4. COPYRIGHT

El producto de Software (incluidas todas las figuras, fotografías, secuencias de animación, elementos de video, audio y música, textos contenidos en el software), la Marca Registrada y los Derechos de Uso, incluidos los elementos de apoyo relacionados, material impreso y todas las copias del software, son propiedad exclusiva de la Administración General de Squad-SARL. Se reservan todos los derechos a Squad-SARL.

5. GARANTIA

Squad-SARL renuncia a cualquier garantía en el Software. Dicho producto se proporciona sin ninguna garantía expresa o implícita de ningún tipo, incluyendo pero no limitado por ninguna garantía de comercialización, incumplimiento o aptitud de un propósito particular. Squad-SARL no se hace responsable de ningún daño que pueda ser causado por la transmisión de un virus, gusano, bomba de relojería... o cualquier otro programa informático. Squad-SARL renuncia expresamente a cualquier garantía o representación a usuarios autorizados o terceras personas.

6. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Q.721099(e)1.4422(s)-(r)-4.55617(e)1.4429 9.96 Tf T*[(c)-6.3356.4429 9.96 Tf T*.4422(n)1.4422(t) 07(l)-1121099(e)422(n)15617(é)-10.6134(s)-6,1.3316(i)4.996134(e)1102(e)]TJ 23.448629.46117(j)-7.05794(u)1..3374()-192.166(i)-7y099(a)1.4422()-3n)45(o)1

2. REQUISITOS DE (SISTEMA REQUERIMIENTOS)

- Procesador Intel Pentium (r) 2.4 GHz o AMD equivalente.
- Microsoft Windows(r) XP, Microsoft Windows(r) Vista, o Microsoft Windows(r) 7.
- 1 GB RAM.
- Tarjeta Gráfica de 256 MB compatible con OpenGL 2.0 o superiores (Nvidia / ATI).
- Tarjeta de sonido compatible con DirectSound(r), con soporte OGG.
- Teclado y ratón compatibles con Windows(r).
- 450 MB libres de disco duro, para instalación.

3. ACTIVACIÓN DE (DRIVER TEST)

Una vez instalado el programa (como veremos en el siguiente punto), deberá activar el programa. Para ello, la primera vez que ejecute DRIVER TEST, le aparecerá una pantalla solicitando un número de serie que deberá solicitarlo via e-mail a dtsupport@arisoft.es.

Una ventana de diálogo con un fondo gris. En el centro, el texto "Número de Serie" precede a un campo de entrada rectangular vacío. En la parte inferior, hay dos botones: "Ok" a la izquierda y "Cancelar" a la derecha.

Una vez introducido el número de serie que se le asigne y pulsado el OK, aparecerá otra pantalla en la que figura un CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN, que nos deberá indicar llamando a los teléfonos 902118931 o al +34 980169273 (si es desde fuera de España), o enviando un e-mail a dtsupport@arisoft.es. Nosotros le indicaremos un CÓDIGO DE ACTIVACIÓN que deberá introducir en la casilla correspondiente.

Una ventana de diálogo con un fondo gris. Tiene dos campos de entrada: el superior está etiquetado "Código de Identificación" y contiene el texto "B204E-80099-ECF84-D98F0-D41D8"; el inferior está etiquetado "Código de activación" y está vacío. En la parte inferior, hay dos botones: "Ok" a la izquierda y "Cancelar" a la derecha.

Una vez introducido el CÓDIGO DE ACTIVACIÓN pulse el botón OK, y ya podrá comenzar a practicar con el DRIVER TEST (le aconsejamos que primeramente, proceda al conocimiento y/o configuración de los controles, consultando el Punto 5).

Observaciones:

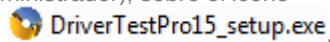
El número de serie y los códigos de Identificación y de activación, constan de 5 grupos de letras MAYÚSCULAS y/o números separados por guiones(-).

En el CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN nunca aparece la letra O, siempre son ceros (0).

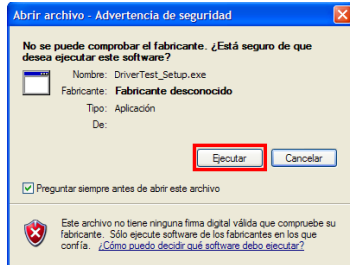
En el CÓDIGO DE ACTIVACIÓN, puede aparecer la letra O y el Cero (0).

,. !#ST%(%\$!+ #

1. Ejecute el instalador pulsando doble click (o ejecutar como administrador), sobre el icono



2. Si le sale la ventana de comprobación del fabricante, pulsar sobre EJECUTAR.



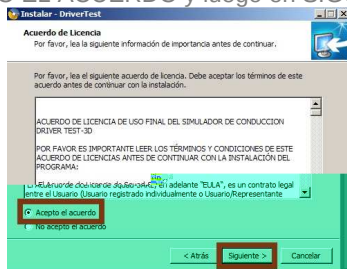
3. Seleccione el idioma de instalación, y pulse en ACEPTAR



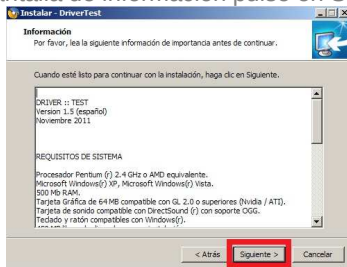
4. En la pantalla de Bienvenida, pulse en SIGUIENTE.



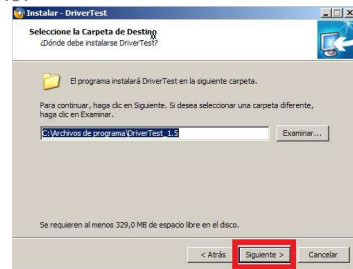
5. En la pantalla de Acuerdo de Licencia, pulse en ACEPTO EL ACUERDO y luego en SIGUIENTE.



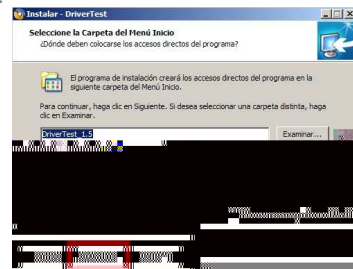
6. En la pantalla de información pulse en SIGUIENTE.



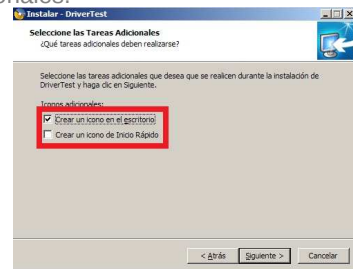
7. Pulse SIGUIENTE en la ventana de Carpeta de Destino.



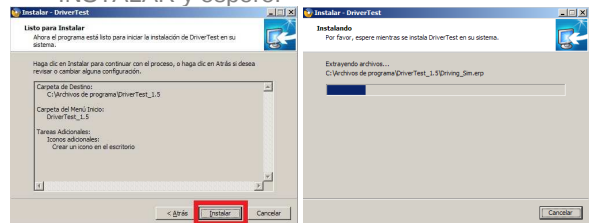
8. Pulse SIGUIENTE en la ventana de Menú de Inicio.



9. Pulse SIGUIENTE en la ventana de Tareas Adicionales.



10. En la pantalla de Listo para Instalar, pulse en INSTALAR y espere.



11. Una vez terminada la instalación pulse FINALIZA, marcando la casilla EJECUTAR DRIVER TEST, si desea comenzar a ejecutar el programa.



5. ME# - . \$ ' #TR ' (ES

a) Men / s8

Pique en **SIMULACIÓN** para entrar en el menú de ejercicios.



Pique en las flechas (derecha o izquierda) para buscar los ejercicios.

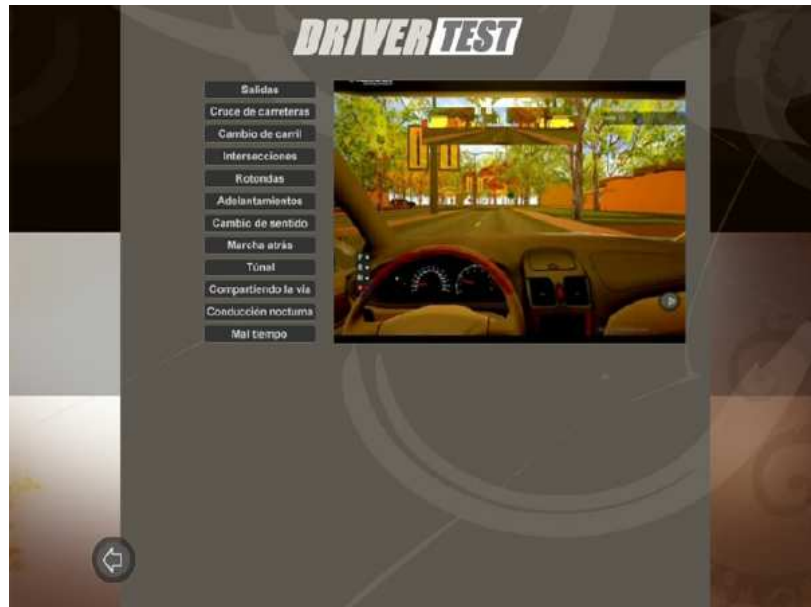
Pique en "**COMENZAR**" para comenzar el ejercicio,
o en "**CANCELAR**" para volver al MENÚ PRINCIPAL.



Pique en “**TEORÍA**” para ver los videos básicos de entrenamiento y otras informaciones.



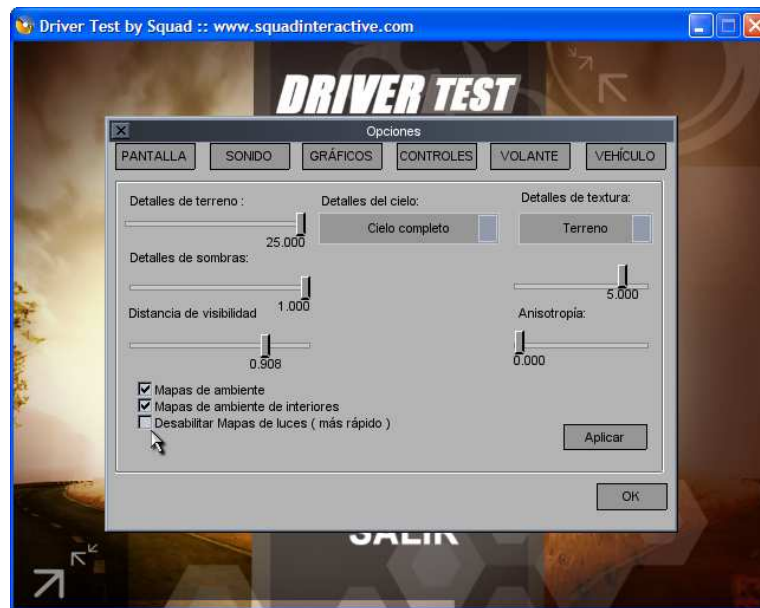
Visualice una serie de videos de entrenamiento para aprender los conceptos y normas básicas para conducir.



Pique en “**OPCIONES**” para cambiar la configuración de las opciones y controles.



Marcando la casilla **“Deshabilitar Mapas de luces”** deshabilitara algunas texturas, pero permitirá una mejor resolución.

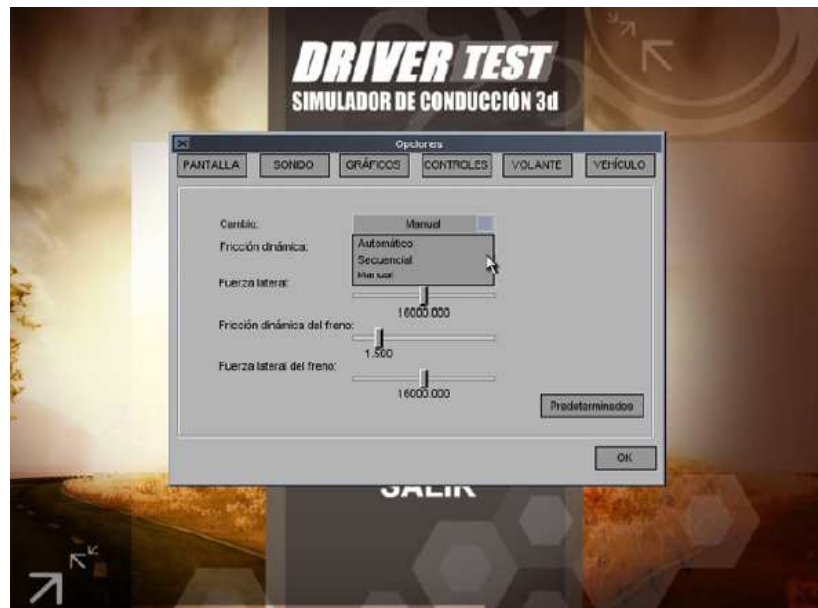


Para cambiar los controles, pique sobre el control deseado y asigne una nueva tecla o botón



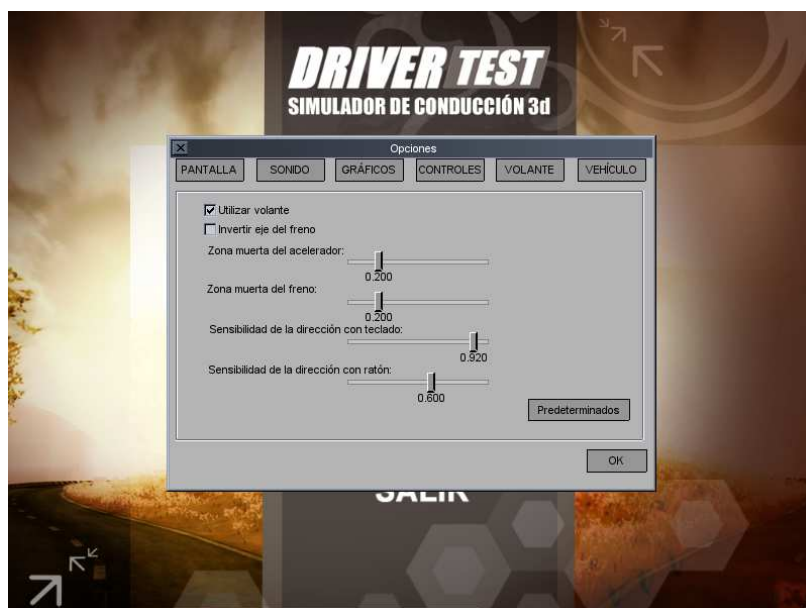
b) \$onroles8

1- El Simulador 3D Driver Test permite escoger entre **cambio Manual**, **cambio Secuencial** o **cambio Automático**: En “Opciones” / “Vehículos” asegúrese que seleccionó el cambio deseado.



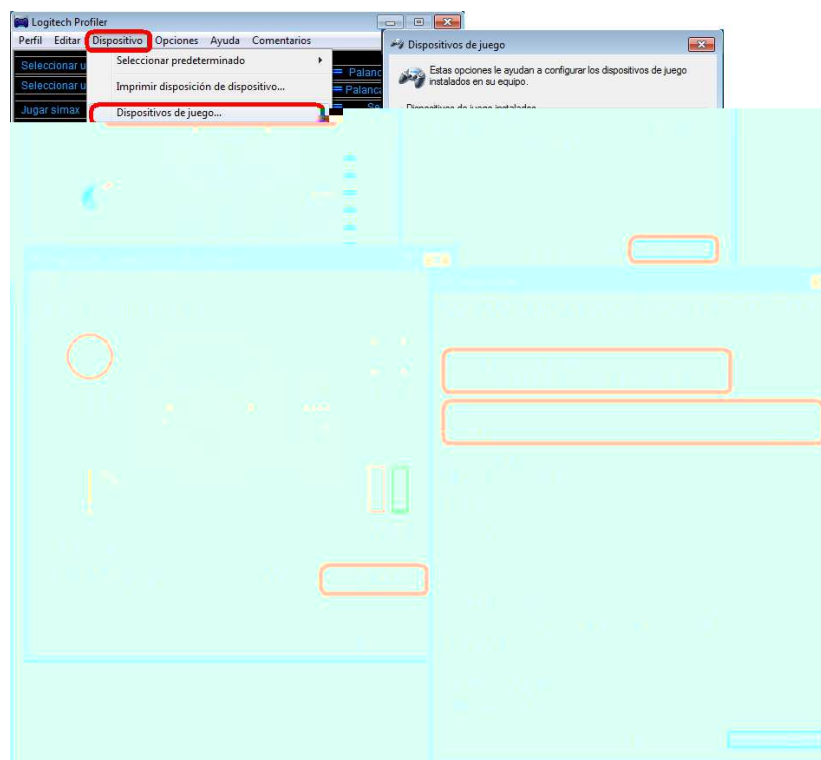
2- El simulador 3D Driver Test puede utilizarlo con teclado y ratón pero le aconsejamos utilizarlo con un volante (recomendamos **Logitech G25/27**). Para configurarlo:

a) en Opciones: “**Volante**”, pique en la casilla “**Usar Volante**” (Si está utilizando otro tipo de volante, posiblemente debe marcar también la casilla “**Invertir eje del freno**”).



b)- En el programa LOGITECH PROFILER picar en:
Dispositivos / Dispositivos de juego... / Propiedades / Configuración.

En esta pantalla, en **Modo de detección de pedales**, debe dejar vacía la casilla
“Combinado (un único eje, utilizado en la mayoría de los juegos)”...



... y en **“Giro”**, debe seleccionar **“900”** en **“Grados de giro”**.

Uso del Volante recomendado: Logitech G27:



T%2 (% DE \$ ' # TR ' (ES

TECLADO (Sugerencia Arisoft):

Tecla 0	Punto muerto
Teclas 1 a 5	Marchas 1 a 5
Tecla 9	Marcha atrás
Tecla espacio	Embrague
Tecla Flecha derecha	Girar a la derecha
Tecla Flecha izquierda	Girar a la izquierda
Tecla N	Freno de estacionamiento
Tecla M	Puesta en marcha
Tecla B	Cinturón de seguridad
Tecla Flecha arriba	Acelerador
Tecla Flecha abajo	Freno de pie

Tecla Q	Visualiza el retrovisor izquierdo
Tecla W	Visualiza el retrovisor interior
Tecla E	Visualiza el retrovisor derecho
Tecla Z	Intermitente Izquierdo
Tecla X	Mando de luces.
Tecla C	Intermitente Derecho
Tecla A	Mirar a la izquierda
Tecla D	Mirar a la derecha
Tecla S	Cambio de vista (interior / exterior)
Tecla L	Accionar limpiaparabrisas
Tecla ESC	Salida del ejercicio
Tecla R	Reposiciona el vehículo
Tecla I	Repetir la última instrucción

Solo para: FORMACIÓN AVANZADA:

Tecla RETURN	Reiniciar el ejercicio
Tecla CTRL	ir al siguiente ejercicio

Solo para: CAMBIO AUTOMATICO/SECUENCIAL

Tecla - (menos):	Aumenta una marcha
Tecla + (más):	Disminuye una marcha

VOLANTE Y PEDALES (Sugerencia Arisoft):

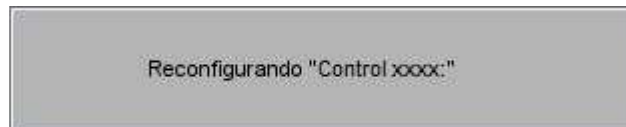
Joystick 01	Cambio de vista (interior / exterior)
Joystick 02	Repetir la última instrucción
Joystick 03	Reposiciona el vehículo
Joystick 04	Salida del ejercicio
Joystick 05	Intermitente Derecho
Joystick 06	Intermitente Izquierdo
Joystick 07	Mirar a la Derecha
Joystick 08	Mirar a la Izquierda

Joystick 16	Puesta en marcha
Joystick 17	Cinturón de seguridad
Joystick 18	Freno de estacionamiento
Joystick 19	Accionar limpiaparabrisas
Joystick 20	Retrovisor Interior
Joystick 21	Mando de luces.
Joystick 22	Retrovisor Derecho
Joystick 23	Retrovisor Izquierdo
POV1 up	Disminuir una marcha.
POV1 down	Aumentar una marcha.
POV1 left	Reiniciar el ejercicio
POV1 right	ir al siguiente ejercicio

Pedal Acelerador	Acelerador
Pedal de Freno	Freno de pie
Pedal de Embrague	Embrague

Pantalla de configuración de teclas y controles (sugerencia de Arisoft):

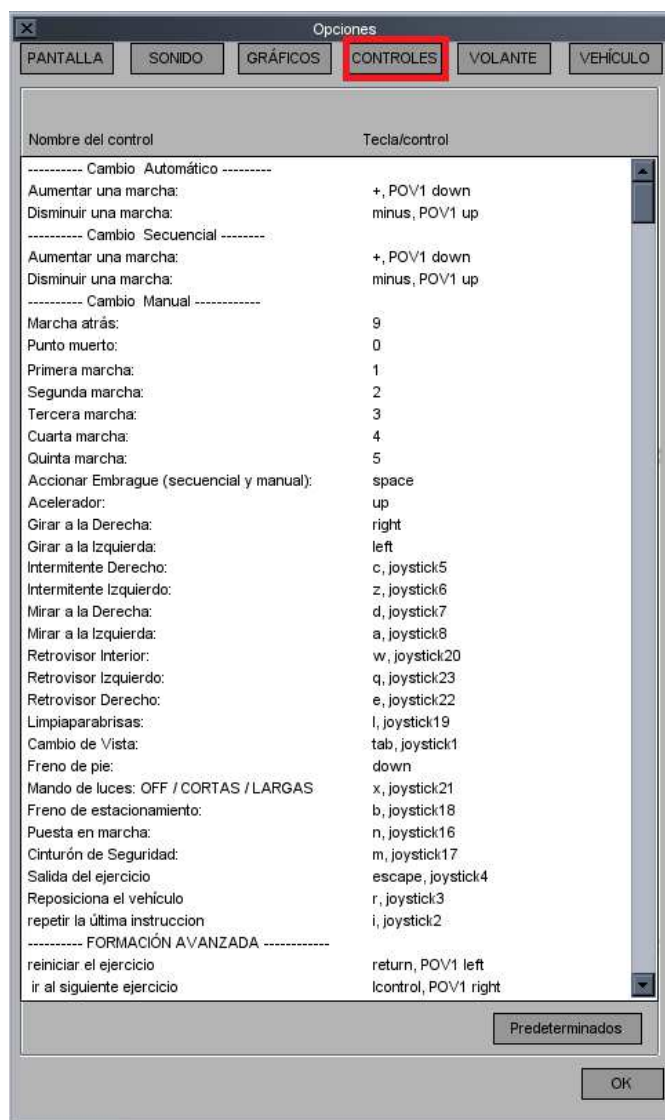
Para cambiar la asignación de cada control, deberá pulsar DobleClick sobre la línea del control a cambiar:



Y pulsar o accionar el botón deseado.

Cada control puede configurarse para uso del teclado/ratón y para el volante G25/G27.

En el volante NO se pueden cambiar la configuración de los Giros, las marchas, el acelerador, el embrague y el freno de pie.



0. 1R ' 2 (EM%S . ERR ' RES \$ ' # ' \$ID ' S

- DRIVER TEST funciona con OpenGL y/o con DirectX (9.0 c), sin embargo, se puede presentar un bajo rendimiento y algún problema de interpretación con DirectX (9.0 c). Recomendamos usar OpenGL
- Con una resolución baja, algunas texturas pueden parpadear.
- En algunos sistemas operativos (Windows Vista, Windows 7, etc..), para que los cambios realizados en la configuración, como el tamaño de pantalla, los mandos y otras opciones, queden guardados, deberemos haber iniciado el programa DRIVER TEST, como ADMINISTRADOR.
- Cuando se cambia la configuración de los controles (en OPCIONES / CONTROLES), en el ejercicio AREA DE ENTRENAMIENTO 1, tanto la voz, como los textos, pedirán la configuración de fábrica, aunque el programa hará caso de lo que se haya configurado en OPCIONES / CONTROLES.
- Si en algún momento, desde OPCIONES / PANTALLA se cambia la configuración de la pantalla a una resolución no soportada, y se acepta, aparecerá una pantalla negra con el mensaje INPUT NO SOPORTADO. Para solucionar el problema, se puede reiniciar el ordenador EN MODO A PRUEBA DE FALLOS (al reiniciar pulsar la tecla F8 y seleccionar esta opción), y una vez iniciado Windows, arrancar el programa y cambiar en OPCIONES / PANTALLA, una resolución soportada. Salir del programa, y reiniciar arrancando normalmente el sistema operativo.
- Puede darse el caso que si se selecciona 900 grados en la opción “Grados de giro”, la dirección sea demasiado sensible. Se puede cambiar al gusto de cada uno, variando este parámetro.

3. \$REDIT ' S . %4R%DE\$IMIE#T ' S

Productor: Hamid Rahbaoui

Programador: Driss Rahbaoui

**Ayudante de :
Programación** Mustapha Rahbaoui

Diseño: Hamid Rahbaoui

Traducción: Carlos Arias Rodríguez
María Ángeles Vila Manrique
Juan Pedro Jordá Espina

**Técnicas
Avanzadas de
entrenamiento** Luiz Fonseca (luizfonseca@defensiva.com.br)
Rodrigo Marcheschi (rodrigo@marcheschi.org.br)

**Diseños
Adicionales** ítems de foresta: Sharp Production
Items de vías públicas: CREATIVE COMMONS CORPORATION

Hsu-Storaker
Terrence M
Evan Tann
Yaniv Pe'er
Emily Huffman
Clint Herron
Tom Perkins

Turbo Squid
3DXtras.com
PlanIT3d.com
Eric Forhan (eforhan@yahoo.com)

Nuestro especial agradecimiento a :

Hankook Tire Co.Ltd (<http://global.hankooktire.com/>) for their support :

Mr. B.H.Kim, General Manager - Hankook Tire Co.Ltd Dubai
Mr. W.H.Song, Sales Manager - Hankook Tire Co.Ltd Dubai
Mr. Surender kandhari, Chairman - Al Dobowi Group - Dubai- UAE Hankook Distributor
Mr. Harteey Kandhari, Executive Director - Al Dobowi Group – Dubai
Mr. Kanwal S S Bajwa, General Manager - Al Dobowi Group

Luiz Fonseca (luizfonseca@defensiva.com.br)

Rodrigo Marcheschi (rodrigo@marcheschi.org.br)

Carlos Arias Rodríguez (carlos.blogs.manager@gmail.com)

Ben Garney

Ross Pawly

Brian McGavin

Jonathan Farris

“Garage Games” y “Garage Games community” en www.garagegames.com

5. # ' T%S

DRIVER 88 TEST
Version 1.5 (Español)

www.squadinteractive.com

www.arisoft.es

Soporte: dtsupport@arisoft.es

Este manual sustituye a los anteriores y puede ser sustituido por otros posteriores que se publiquen en www.arisoft.es.